

## ٹیکے سے متعلق معلومات کا بیان

Many Vaccine Information Statements are available in Urdu and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

ٹیکے سے متعلق بہت سارے معلوماتی بیانات اردو اور دیگر زبانوں میں دستیاب ہیں۔ [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

# نیوموکاکل پولی سیکرانیڈ ویکسین (Pneumococcal Polysaccharide Vaccine, PPSV23) آپ کو کیا جانے کی ضرورت ہے

زیادہ تر لوگوں کو PPSV23 کی صرف ایک خوراک درکار ہوتی ہے۔ PPSV23 کی دوسرا خوراک اور PCV13 نامی نمونیائی نبہ کے ٹیکے کے دوسرا قسم کی تجویز زیادہ خطرے والے گروپوں کے لیے کی جاتی ہے۔ آپ کا نگہداشت صحت فرائم کنندہ آپ کو مزید معلومات دے سکتا ہے۔

55 سال یا زائد عمر کے افراد کو PPSV23 کی خوراک لینی چاہیے چاہے وہ اپنی عمر 65 سال ہونے سے قبل اس ٹیکے کی ایک یا زائد خوراکیں پہلے بی لے چکے ہوں۔

## اپنے نگہداشت صحت فرائم کنندہ سے بات کریں

3

اپنے ٹیکہ فرائم کنندہ کو بتائیں اگر ٹیکہ لگوانے والے فرد کو:

- PPSV23 کی گزشته خوراک کے بعد الرجی زار دعمل ہوا تھا، یا کوئی شدید، جان لیوا الرجیاں ہوں۔

کچھ صورتوں میں آپ کا نگہداشت صحت فرائم کنندہ PPSV23 کی ٹیکہ کاری کو آئندہ ملاقات تک ملتوی کرنے کا فیصلہ کر سکتا ہے۔ معمولی بیماریوں، جیسے سردی میں مبتلا افراد کو ٹیکہ لگایا جا سکتا ہے۔ معتدل حد تک یا شدید حد تک بیمار افراد کو عموماً PPSV23 لینے سے پہلے صحت یا بونے تک انتظار کرنا چاہیے۔

آپ کا نگہداشت صحت فرائم کنندہ آپ کو مزید معلومات دے سکتا ہے۔

## ٹیکہ کیوں لگوانیں؟

1

نیوموکاکل پولی سیکرانیڈ ویکسین (PPSV23) نمونیائی نبہ کے مرض کو روک سکتا ہے۔

نمونیائی نبہ کے مرض سے مراد نمونیائی نبہ کے بیکثیریا سے ہونے والی کوئی بھی بیماری ہے۔ یہ بیکثیریا نمونی، جو پہمیہڑے کا ایک انفیکشن ہوتا ہے، سمیت بہت ساری قسم کی بیماریوں کا سبب بن سکتے ہیں۔ نمونیائی نبہ کا بیکثیریا نمونیہ کی سب سے اہم وجہات میں سے ایک ہے۔

نمونیہ کے علاوہ، نمونیائی نبہ کا بیکثیریا درج ذیل کا بھی باعث بن سکتا ہے:

- کان کے انفیکشن
- جوف انف کے انفیکشن
- ورم ام دماغ (دماغ اور حرام مغز پر محیط نسیخ کا انفیکشن)
- بیکثیریمیا (دوران خون کا انفیکشن)

کسی کو بھی نمونیائی نبہ کا مرض بو سکتا ہے لیکن 2 سال سے کم عمر کے بچے، مخصوص طبی کیفیات میں مبتلا افراد، 65 سال یا زائد عمر کے بالغان، اور سگریٹ پینے والے افراد سب سے زیادہ خطرے کی زد میں ہوتے ہیں۔

نمونیائی نبہ کے بیشتر انفیکشن معمولی ہوتے ہیں۔ تابم، کچھ کانتیجہ طویل مدتی مسائل، جیسے دماغ کی خرابی یا سماعت سے محرومی کی شکل میں برآمد ہو سکتا ہے۔ نمونیائی نبہ کے مرض سے ہونے والا ورم ام دماغ، بیکثیریمیا اور نمونیہ مہلک بو سکتا ہے۔

## PPSV23

2

PPSV23 نمونیائی نبہ کے مرض کا باعث بننے والے 23 قسم کے بیکثیریا سے تحفظ کرتا ہے۔

- PPSV23 کی تجویز درج ذیل کے لیے کی جاتی ہے:
- تمام 65 سال یا زائد عمر کے بالغ افراد،
  - کوئی بھی ایسا فرد جو 2 سال یا زائد عمر کا بونیز ایسی مخصوص طبی کیفیات میں مبتلا ہو جو نمونیائی نبہ کے مرض کے لیے زیادہ خطرے کا سبب بن سکتی ہوں۔



## ٹیکے کے رد عمل کے خطرات

4

- PPSV23 کے بعد شاث لگائے جانے کی جگہ پر سرخی یا درد، تھکا ہوا محسوس کرنا، بخار یا عضله میں درد ہو سکتا ہے۔
- لوگ کبھی کبھار طبی طریقہ کار، بشمول ٹیکہ کاری کے بعد بیپوش ہو جاتے ہیں۔ اگر آپ کو غنودگی محسوس ہوتی ہے، یا بینائی تبدیل ہو گئی ہے، یا کانوں میں گھٹیاب بج رہی ہوں تو اپنے فرابم کنندہ کو بتائیں۔

کسی بھی دوا کی طرح، ٹیکہ کی وجہ سے شدید الرجی زار دعمل، دیگر سنگین مضرت پیش آنے یا موت واقع ہونے کا کافی بعید امکان ہے۔

## اگر کوئی سنگین مسئلہ ہو تو کیا ہوگا؟

5

الرجی زار دعمل ٹیکہ لگوانے والے فرد کے کلینک سے روانہ ہونے کے بعد بھی پیش آ سکتا ہے۔ اگر آپ کو شدید الرجی زار دعمل کی نشانیاں (چھپاکی، چہرے یا حلق کی سوجن، سانس لینے میں پریشانی، دل کی تیز دھڑکن، غنودگی یا کمزوری) نظر آتی ہے تو ۱-۹۰۰-۷۹۶۷ پر کال کریں اور اس فرد کو قریب ترین پسیتال لے جائیں۔

آپ کے لیے باعث تشویش دیگر نشانیوں کے لیے، اپنے نگہداشت صحت فرابم کنندہ کو کال کریں۔

ناموافق ردعمل کی رپورٹ ٹیکہ کے ناموافق وقوعہ کی رپورٹنگ کے نظام (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS) کو کی جانی چاہیے۔ آپ کا نگہداشت صحت فرابم کنندہ عموماً یہ رپورٹ درج کرے گا یا آپ خود سے یہ کام کر سکتے ہیں۔ VAERS کی وجہ سائٹ [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) پر ملاحظہ کریں یا ۱-۸۰۰-۷۹۶۷ پر کال کریں۔ VAERS صرف ردعمل کی رپورٹ کرنے کے لیے ہے اور VAERS کا عملہ طبی مشورہ نہیں دیتا ہے۔

